

Brussels, 5 November 2025

13798/25

---

---

**Interinstitutional File:  
2019/0272 (COD)**

---

---

**JUR 656  
PECHE 318  
CODEC 1499**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Regulation (EU) 2023/2053 of the European Parliament and of the Council of 13 September 2023 establishing a multiannual management plan for bluefin tuna in the eastern Atlantic and the Mediterranean, amending Regulations (EC) No 1936/2001, (EU) 2017/2107, and (EU) 2019/833 and repealing Regulation (EU) 2016/1627  
*(Official Journal of the European Union L 238 of 27 September 2023)*

---

LANGUAGE concerned: **MT**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)  
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**RETTIFIKA**

**tar-Regolament (UE) 2023/2053 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jistabbilixxi pjan ta' ġestjoni pluriennali għat-tonn fil-Lvant tal-Atlantiku u fil-Mediterran, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1936/2001, (UE) 2017/2107, u (UE) 2019/833 u li jhassar ir-Regolament (UE) 2016/1627**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 238 tas-27 ta' Settembru 2023)*

1. It-termini “jingħadd mal-kwota” u “jingħaddu mal-kwota” għandhom jiġu sostitwiti bit-terminu “jinqatgħu mill-kwota” fir-Regolament kollu fil-forma grammatikali xierqa.
2. It-terminu “magħduda għall-ilhuq tal-kwota individwali tiegħu” għandu jiġi sostitwit bit-terminu “jinqatgħu mill-kwota individwali tiegħu”.
3. It-terminu “magħduda għall-ilhuq tal-kwoti individwali tagħhom” għandu jiġi sostitwit bit-terminu “jinqatgħu mill-kwoti individwali tagħhom”.

---